

## « AVANT LA REPRÉSENTATION DE » **Hansel et Gretel** De Samuel Hercule et Métilde Weyergans



### L'ŒUVRE

Hansel et Gretel est un conte qui ressemble à celui du *Petit Poucet* de Charles Perrault : une famille de bûcheron très pauvre et la famine qui guette ; une seule solution souffle la marâtre : perdre les enfants dans la forêt. Les deux enfants, perdus, sont recueillis par une horrible sorcière dans sa maison de pain d'épices. Prisonniers, elle les engraisse pour mieux les dévorer mais... tel est pris qui croyait prendre ! Voilà l'histoire qui a servi de point de départ à Samuel et Métilde mais leur adaptation est surprenante car les rôles sont inversés : Hansel et Gretel ne sont plus des enfants mais des personnes âgées et celui qui va les perdre est leur fils, Jacob ! Dans une petite ville du Nord, secouée par la crise économique, Jacob et son épouse sont très pauvres et ils ont à leur charge les parents de Jacob, Hansel et Gretel. Ces deux malheureux vieillards qui furent de célèbres magiciens, ont récemment été chassés de « La Piste aux Étoiles » et ont dû demander asile à leur fils. Tout va bien jusqu'au jour où une mystérieuse Barbara aux yeux bandés vient semer le trouble dans la famille... Respectant une fonction essentielle des contes, cette adaptation offre, à travers ce spectacle poétique et cruel, un regard sur la société aujourd'hui, qui ne sait plus (ou ne veut plus ?) prendre soin de ses « anciens » et pose la question de la solidarité entre les générations : « Si la grande majorité des gens témoignent d'un attachement fort aux personnes âgées de leur famille, cette affection ne fait pas obstacle à certains comportements inavoués de notre société envers les « vieux ». » [1]

[1] Note d'intention de Métilde Weyergans et Samuel Hercule.

### LES AUTEURS

**Métilde Weyergans** et **Samuel Hercule** ont adapté le conte recueilli par les **frères Grimm**. Historiens et linguistes, Jacob (1785-1863) et Wilhelm (1786-1856) Grimm ont collecté puis publié (de 1812 à 1857) des histoires du folklore germanique, sans imaginer le succès immense que recevront leurs recueils de contes à travers l'Europe dans les décennies suivantes.

### LE METTEUR EN SCÈNE

Le travail de création est l'œuvre de la **Compagnie La Cordonnerie** fondée en 1997 par Samuel Hercule ; cette compagnie est composée notamment de Samuel et Métilde, réalisateurs et interprètes (rôles de Jacob et Barbara) du film muet ; de Timothée Jolly, compositeur de la musique originale et Florie Perroud, musicienne.

### UN EXTRAIT DU TEXTE

*Durant une de ses nuits d'insomnie où il rumine des idées noires, Jacob dit à sa femme :*

« Qu'allons nous devenir ? Et mes parents ? Nous n'avons plus rien à manger. »

Eh bien, sais-tu ce que nous allons faire ? Demain nous conduirons tes parents au plus profond de la forêt, nous allumerons un feu et leur donnerons à chacun un petit morceau de pain. Puis nous rentrerons et les laisserons seuls. Ils ne retrouveront plus leur chemin, et nous en serons débarrassés. »

- Non, dit Jacob, je ne ferai jamais cela ! Comment pourrais-je me résoudre à laisser mes parents tout seuls dans la forêt ! Les bêtes sauvages ne tarderaient pas à les dévorer.

- Tu préfères donc que nous mourions de faim tous les quatre ? »

### POUR ALLER PLUS LOIN

#### • Bruitage

Technique qui consiste à réaliser des sons particuliers et précis avec des accessoires qui n'ont rien à voir. Il s'agit souvent de recréer, en studio, un son difficile ou impossible à enregistrer en vrai. Ces techniques sont très utilisées dans le cinéma ou le théâtre. Ces astuces sont souvent gardées secrètes par les bruiteurs.

• En relisant l'extrait ci-dessus, que feriez-vous à la place de Jacob ?

• Selon vous, quel intérêt y a-t-il à transposer le conte à notre époque ?